

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 20.0880X / 00

Emissão / Issue
17 de junho de 2020
June 17, 2020

Revisão / Review: 01

Validade / Expiration
16 de junho de 2026
June 16, 2026

Solicitante / Certificate Holder
Party Site No.: 1229739

CROUSE HINDS COMÉRCIO DE PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA
Rodovia Marechal Rondon SN Km 125 Parte D. Avecuia
Porto Feliz – SP - 18546-412 – Brasil
CNPJ: 00.142.341./0004-44

Fabricante / Manufacturer
Party Site No.: 581858

MTL Instruments PVT Limited
No. 3 Old Mahabalipuram Road - Sholinganallur
Chennai - 600 119 - India
CNPJ: Não Aplicável / Not Applicable

Produto Certificado / Certified Product

Dispositivo de Proteção de Surto com Filtro / Surge Protective Device with Filter

Modelo de Certificação / Certification Model

5

Programa de Certificação ou Portaria /
Certification Program or Decree

Portaria INMETRO no. 115, de 21 de março de 2022.
INMETRO Ordinance nº 115 as of March 21, 2022.

Norma(s) Aplicável(is) / Applicable standards

ABNT NBR IEC 60079-0:2013
ABNT NBR IEC 60079-7:2018

Identificação UL / UL Identification

BR3680/Vol.5/Sec.5

Concessão para / Concession for

Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.

Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Evaluation of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.



Rafael Parada
Rafael Parada
Program Owner

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro N° OCP-0029, confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register Nr OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Programs or Decrees above mentioned.

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 5

UL do Brasil Certificações

Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 1 / 5

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 20.0880X / 00

Emissão / Issue
17 de junho de 2020
June 17, 2020

Revisão / Review: 01

Validade / Expiration
16 de junho de 2026
June 16, 2026

IDENTIFICAÇÃO DE MODELO DE PRODUTO CERTIFICADO / IDENTIFICATION OF THE MODEL OF CERTIFIED PRODUCT:

Marca Brand Name	Modelo Model	Descrição Description	Código de Barras Bar Code Number
Não aplicável Not applicable	MA15E	Dispositivo de Proteção de Surto com Filtro Surge Protective Device with Filter Nota: Veja detalhes abaixo. Note: See details below	N/A

O dispositivo de proteção contra surtos de energia modelo MA15E foi projetado para fornecer proteção a equipamentos eletrônicos e redes de computadores localizadas em uma área classificada com EPL Gc (Zona 2). O equipamento foi projetado para suprimir RFIs conduzidos e picos de tensão usando uma combinação de elementos de proteção com três níveis. O equipamento pode ser conectado à fonte de alimentação do equipamento o qual ele está protegendo em série ou paralelo.

O equipamento possui circuitos eletrônicos de proteção contra surtos montados em uma única placa de circuito impresso alojada em um gabinete plástico moldado para trilho DIN e projetado para ser montado em um gabinete devidamente certificado. Conexões externas do lado 'Desprotegido' e 'Protegido' do equipamento são realizadas via conectores polarizados com terminais de parafuso localizados em cada lado do equipamento. O equipamento possui um LED montado na parte superior do gabinete para indicação que o equipamento está ligado e fornecendo proteção contra surtos.

Estão disponíveis dois modelos do dispositivo de proteção contra surtos de energia MTL, o MA15E/D/1/SI e o MA15E/D/2/SI.

A construção desses modelos é a mesma, a única diferença é a classificação dos componentes de proteção contra sobretensão instalados.

The MA15E AC and DC Power Surge Protection Device With Filter are designed to provide protection to electronic equipment and computer networks located in a Zone 2 hazardous area. The equipment is designed to suppress conducted RFI and voltage surges using a three stage combination of protection elements. The equipment can be connected to the supply of the equipment it is protecting in a series or parallel connection configuration.

The equipment comprises electronic surge protection circuitry mounted on a single printed circuit board housed in a DIN rail moulded plastic enclosure designed to be mounted in a suitable certified enclosure. External connections to the 'Unprotected' and 'Protected' sides of the equipment are via polarised plug and socket connectors with screw terminals located on each side of the equipment. A LED is mounted on top of the enclosure to provide indication of 'power on' and protection being provided.

Two models of the AC and DC Power Surge Protection Device With Filter are available, the MA15E/D/1/SI & MA15E/D/2/SI MTL Surge Protection Device. The construction of these models is the same, the only differences is the rating of the surge protection components fitted.

MARCAÇÃO Ex / Ex MARKING:

Ex ec IIC T4 Gc

$(-40\text{ }^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +70\text{ }^{\circ}\text{C})$

LOTE OU NÚMERO DE SÉRIE / LOT OR SERIAL NUMBER

Não aplicável
Not applicable

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 5

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 2 / 5

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 20.0880X / 00

Emissão / Issue
17 de junho de 2020
June 17, 2020

Revisão / Review: 01

Validade / Expiration
16 de junho de 2026
June 16, 2026

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Modelo / Model	MA15E/D/1/SI	MA15E/D/2/SI
Faixa de Tensão / Rated Voltage	120 Vca/cc	240 Vca/cc
Corrente Elétrica / Rated Current	15A	10A

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

- 1) O equipamento deve ser instalado em um gabinete que ofereça uma proteção mínima de entrada de IP54, de acordo com a IEC 60079-0.
- 2) As conexões do equipamento não devem ser inseridas ou removidas, a menos que a área onde este está instalado seja conhecida como área não-classificada ou o circuito ao qual está conectado tenha sido desenergizado.
- 3) O equipamento está equipado com dispositivos de proteção contra transientes e não é capaz de suportar o teste de rigidez dielétrica de 500V conforme IEC 60079-7:2015. Isso deve ser levado em consideração ao instalar o equipamento.

1) The equipment must be installed in an enclosure that provides a minimum ingress protection of IP54 in accordance with IEC 60079-0.

2) All connections to the equipment must not be inserted or removed unless either the area in which the equipment is installed is known to be non-hazardous, or the circuit to which it is connected has been de-energised.

3) The equipment is fitted with transient protection devices and is incapable of withstanding the 500V dielectric strength test of clause 6.1 of IEC 60079-7: 2015. This must be taken into account when installing the equipment.

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Nenhum / None

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

☒ Description ILL# ☐ TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Certification Drawing	CIMA15E-1	A
02	Marking Label	MA15E-DD-001	0
03	Manual do Usuário	MA15E-MN-001	0

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 5

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 3 / 5

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 20.0880X / 00

Emissão / Issue
17 de junho de 2020
June 17, 2020

Revisão / Review: 01

Validade / Expiration
16 de junho de 2026
June 16, 2026

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

☒ TestRec DS# ☐ TestRef DS#	Título/Descrição: Title/Description:	Documento Nº Document No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Certificado IECEX, emitido por SGS Baseefa Limited	IECEX BAS 19.0075X	0
02	Relatório de ensaio, emitido por SGS Baseefa Limited	GB/BAS/ExTR19.0205/00	2019-08-13

INFORMAÇÕES DE AUDITORIA(S) / AUDIT(S) INFORMATION:

Relatório(s) de Auditoria(s) Audit(s) Report(s)	UL Audit File#	Data da Realização Perform Date
Tratamento de Reclamações / Complaints Handling	A28685	2022/05/13
Fabricante / Manufacturer	A28751	2022/04/29

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

1. A validade deste Certificado está condicionada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações e previstas nos procedimentos específicos. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to UL do Brasil Certificações guidelines in accordance with the specific procedures. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.

2. Este certificado aplica-se aos equipamentos (produtos) idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada (s) acima.

This certificate applies to the equipment (products) that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site(s) mentioned above.

3. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.

Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.

4. Esta autorização está vinculada a um contrato e para o escopo acima citado.

This license is related to a contract and to the scope above cited.

5. Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.

Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 5

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 4 / 5

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 20.0880X / 00

Emissão / Issue
17 de junho de 2020
June 17, 2020

Revisão / Review: 01

Validade / Expiration
16 de junho de 2026
June 16, 2026

6. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.

The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.

7. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.

The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.

HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISIONS HISTORY:

Revisão / Review	Data / Date	Descrição da Revisão / Revision Description:
01	2023-07-25	4790724728.1: Adequação do certificado para a portaria INMETRO 115:2022 cobrindo extensão da data de validade, alteração da razão social de "Blinda" para "CROUSE HINDS", remoção das fábricas "Eaton Electric Limited" e "Blinda Indústria e Comércio Ltda". <i>Adequacy to INMETRO 115:2022 ordinance covering extension of certificate expiration date, update of company name from "Blinda" to "CROUSE HINDS", removal of factories "Eaton Electric Limited" and "Blinda Indústria e Comércio Ltda".</i>
00	2020-06-17	OPP-042020-102503311: Emissão Inicial <i>Initial issue</i>
A última revisão substitui e cancela as anteriores. <i>The last review replaces and cancels the previous ones.</i>		

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 5

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 5 / 5

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0